



A programme of the EU

Zavedenie programu podporujúceho vývoj, distribúciu a propagáciu európskych
audiovizuálnych diel

MEDIA PLUS (2001 – 2005)
Vývoj

PRÍRUČKA

PODPORA VÝVOJA JEDNOTLIVÝCH PROJEKTOV

Všeobecné informácie

Výzva na predkladanie žiadostí 82/2002

Toto je sprievodný dokument k žiadostiam a formulárom pre jednotlivé kategórie projektov:
hrané, animované, tvorivé dokumentárne a multimediálne.

1. ÚVOD

Výzva na predkladanie žiadostí a priložená príručka sa opierajú o rozhodnutie Rady 2000/821/EC o realizácii programu na podporu vývoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (MEDIA Plus – vývoj, distribúcia a propagácia 2001–2005) zo dňa 20. decembra 2000 (2000/821/CE), ktoré bolo publikované v "Official Journal of the European Communities" dňa 17. januára 2001 (OJ L13, s. 34), týkajúce sa podpory vývoja samostatných projektov.

Ciele programu v oblasti vývoja

Ciele programu v oblasti vývoja sú podporovať vývoj projektov predložených nezávislými európskymi spoločnosťami a zacielených na európsky a medzinárodný trh, poskytnutím finančnej podpory v nasledujúcich kategóriách:

- a) hrané, tvorivé dokumentárne, animované projekty a projekty, ktoré rozvíjajú európske televízne, filmové a digitálne dedičstvo;
- b) projekty, ktoré podporujú využitie nových technológií na tvorbu, výrobu a distribúciu.

Realizácia

Táto výzva na predkladanie žiadostí má za cieľ finančne podporiť filmové, televízne a mediálne spoločnosti, ktoré predložili žiadosti o podporu na vývoj samostatných audiovizuálnych projektov.

Upozornenie: produkčná spoločnosť, ktorá žiada podporu pre viacero projektov, tak môže urobiť jedine podľa pravidiel pre balíky projektov ("Slate Funding 1 a 2"). Na túto schému sa vzťahujú iné pravidlá a formuláre žiadostí.

2. KRITÉRIÁ PRIJATIA ŽIADOSTI

Výzva na predkladanie žiadostí je zameraná na nezávislé európske produkčné spoločnosti, ktorých aktivity prispievajú k naplneniu cieľov programu.

Prijatá bude len riadne a úplne vyplnená žiadosť špeciálne pre daný druh projektu predložená písomne najneskôr do 16. júna 2003.

Žiadosti, ktoré nebudú v súlade s uvedenou požiadavkou a ďalšími kritériami, budú vylúčené.

Projekty už financované z programu MEDIA Vývoj nebudú prijaté

Projekty, ktoré sú už podporené z programu MEDIA Vývoj, nebudú prijaté. Napriek tomu je možná jedna výnimka: projekty, ktoré z MEDIA II dostali prvostupňovú podporu na multimediálny vývoj, môžu žiadať o podporu na iný stupeň alebo činnosť (prijateľnú podľa kritérií MEDIA Plus).

Zúčastnené krajiny

Táto výzva na predkladanie žiadostí je otvorená pre spoločnosti, ktoré sú registrované v členských štátoch alebo v ktorých majoritný podiel vlastní občania členských štátov Európskej únie a štátov patriacich do Európskej economickej dohody krajín podieľajúcich sa na programe MEDIA Plus (Island, Lichtenštajnsko a Nórsko), ako aj krajín, ktoré naplňajú podmienky zakotvené v článku 11 Uznesenia č. 2000/821/EC.

Žiadatelia zo spoločností, ktoré sú registrované alebo majoritne vlastnené občanmi krajín, ktoré sú kandidátmi na pričlenenie k Európskej únii¹, sa môžu zúčastniť Výzvy na predkladanie žiadostí, ak sa ich krajina riadne zapojí do programu MEDIA Plus pred 16. júnom 2003. Podpisu zmluvy s takýmto úspešným kandidátom musí predchádzať dátum riadneho pričlenenia krajiny k programu MEDIA Plus pod podmienkou, že navrhovaný projekt nie je k tomuto dňu ukončený.

Krajiny s nízkou audiovizuálnou produkčnou kapacitou a/alebo obmedzeným geografickým a jazykovým územím

Pre účely tejto výzvy sa nasledujúce krajiny pokladajú za krajiny s nízkou audiovizuálnou produkčnou kapacitou: Belgicko, Dánsko, Fínsko, Grécko, Holandsko, Írsko, Island, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Nórsko, Portugalsko, Rakúsko a Švédsko, ako aj kandidátske krajiny na pričlenenie k Európskej únii, ktoré spĺňajú podmienky uvedené vyššie v odstavci (zúčastnené krajiny).

Európska spoločnosť

Spoločnosť registrovaná v jednom z členských štátov Európskej únie alebo v niektorom zo štátov zúčastňujúcich sa na programe MEDIA Plus, ako je to definované vo Výzve, a ktorá je vlastnená a bude vlastnená priamo alebo majoritne občanmi týchto krajín.

Pre účely tejto výzvy sa ďalej uplatňujú tieto definície:

- Vývoj

Všetky činnosti predchádzajúce fáze pred-produkcie audiovizuálneho projektu.

Fáza vývoja obsahuje najmä:

- získanie práv
- výskum
- výskum archívov alebo skladov materiálu (v prípade produkcií rozvíjajúcich európske televízne, filmové a multimediálne dedičstvo)
- písanie scenára vrátane námetu až po (a vrátane) písanie konečnej verzie scenára
- storyboardy
- hľadanie a identifikácia kľúčového hereckého obsadenia a štábu
- príprava produkčného rozpočtu
- príprava finančného plánu
- hľadanie a identifikácia partnerov, koproducentov a finančných partnerov
- príprava produkčného plánu až po jeho dodanie
- prvotné marketingové a predajné plány (vstup na trh a upútanie nákupcov, preferované prvé premiéry, festivaly a trhy, ktoré prichádzajú do úvahy atď.).

¹ Kandidátske krajiny na vstup do programu MEDIA Plus sú: Bulharsko, Česká republika, Estónsko, Lotyšsko a Poľsko. Nasledujúce krajiny sa môžu pripojiť k programu MEDIA Plus v priebehu roka 2003: Cyprus, Litva, Slovensko a Slovinsko.

Za súčasť fázy vývoja sa pokladá tiež:

- v prípade tvorivých dokumentov: realizácia traileru
 - v prípade animovaných projektov: grafická príprava a produkcia pilotnej snímky
 - v prípade multimediálnych projektov²: tvorba obsahu programu (námet), tvorba základných audio a video grafických prvkov, softwarové programovanie nevyhnutné pre realizáciu projektu, programovacia logika (flow-chart), produkcia demoverzie.
- Nezávislá produkčná spoločnosť

Pre účely tohto programu sa za nezávislú produkčnú spoločnosť pokladá spoločnosť, ktorej hlavná činnosť je audiovizuálna alebo multimediálna produkcia a v ktorej nemá majoritný podiel televízia ani ako akcionár ani v komerčnom zmysle. Za majoritný podiel sa pokladá prípad, keď viac ako 25% kapitálu spoločnosti vlastní jediná televízia (50% v prípade viacerých televízií), alebo keď v období troch po sebe idúcich rokov viac ako 90% príjmov spoločnosti pochádza zo spolupráce s jedinou televíziou. Komisia si vyhradzuje právo uplatniť tieto kritériá berúc do úvahy špecifiká filmového, televízneho a multimediálneho priemyslu a/alebo zákonov jednotlivých členských štátov Európskej únie a Európskej ekonomickej dohody (EEA).

Kategórie projektov

Prípustné sú projekty z nasledovných kategórií, predložené ako jednotlivé projekty alebo ako súčasť balíkov projektov (schéma "Slate Funding"):

- len pre kino a/alebo televíziu:
 - o hrané projekty;
 - o tvorivé dokumenty, to znamená produkcie založené na reálnom námete, ktoré však vyžadujú podstatnú časť tvorivého písania, najmä také, ktoré vyjadrujú názor a stanovisko autora a/alebo filmára (nie sú prípustné spravodajské programy, magazíny, talk-show, reality show, docu-soaps, školské a náučné "ako na to" programy); tvorivý charakter projektu musí spoločnosť explicitne demonštrovať a obhájiť v žiadosti;
 - o animované projekty (vylúčené sú samostatné krátke filmy).

Formát IMAX je prípustný pod podmienkou, že sú dodržané ostatné kritériá (napríklad dĺžka).

- pre multimediálne projekty:
(poznámka: tento zoznam sa môže zmeniť počas päťročného trvania programu)
 - o koncepty animovaných seriálov špeciálne vytvorených na to, aby boli vysielané online (vylúčené sú samostatné krátke filmy);
 - o zábavno-poučné programy pre deti/mladistvých, dobrodružné hry s určitými postavkami určené pre jedného alebo viacerých hráčov;
 - o nové interaktívne koncepcie pre hrané programy, hry alebo formáty pre digitálnu televíziu, internet, mobilné konzoly;

² Vývoj multimediálnych projektov je zameraný na vývoj konceptu.

- interaktívne programy určené výlučne pre osobné počítače a vyvinuté špeciálne na to, aby sprevádzali alebo dopĺňali existujúci európsky audiovizuálny projekt alebo takýto projekt v štádiu produkcie (hraný, kreatívny dokument alebo animovaný), ktorý má byť podporený hybridným DVD alebo nedeliteľnou sadou VHS a CD-romu, atď.

Produkcie založené na archívnych materiáloch, ktoré spĺňajú kritériá prijatia, môžu byť žánrovo z ktorejkoľvek kategórie projektov.

Činnosti a projekty, ktoré sú priamo alebo nepriamo v konflikte s politikou Únie alebo môžu byť spájané s nevhodným imidžom, sú neprípustné. Napríklad je zakázaná podpora projektov, ktoré sú v rozpore so záujmami verejného zdravia (alkohol, tabak, drogy), nerešpektujú ľudské práva, slobody a slobodu prejavu atď. Neprípustné sú tiež projekty podporujúce rasizmus, násilie a/alebo majú pornografický obsah.

V žiadnej kategórii projektov nie sú prípustné projekty, ktoré propagujú nejakú inštitúciu alebo jej aktivity.

Dĺžka prijateľných projektov

Celková dĺžka diela pre kino alebo televíziu, nesmie byť menšia ako:

- v prípade tvorivých dokumentov (samostatné aj seriály): 25 minút;
- v prípade hraných projektov (samostatné aj seriály): 50 minút;
- v prípade animovaných projektov (samostatné aj seriály): 25 minút;
- v prípade multimediálnych projektov dĺžka nie je rozhodujúca.

Vlastníctvo práv

Žiadateľ musí predložiť dôkaz, že najneskôr v deň podania žiadosti bola uzavretá dohoda so scenáristom alebo majiteľom (majiteľmi) práv, v ktorej je uvedený rozsah prevodu práv, obdobie a autorov honorár, umožňujúca žiadateľovi vyvíjať audiovizuálne dielo podľa originálneho diela scenáristu (scenáristov) alebo majiteľa (majiteľov) práv. Ak je uzavretá opčná dohoda, musí byť uzavretá na také obdobie, aby pokryla celé obdobie vývoja a musí jasne definovať podmienky, za akých existuje táto opcia.

Ak je projekt adaptáciou existujúceho diela, práva musia pokrývať primárne dielo aj jeho adaptáciu.

Vlastníctvo práv alebo opcia práv musí byť v súlade s platným právom danej krajiny.

V každom prípade musí žiadateľ dokázať, že vlastní najmenej 50% práv na projekt, ktorý má v úmysle vyvíjať.

V prípade viacstrannej dohody s partnermi žiadateľa môže byť toto pravidlo minimálne 50%-ného vlastníctva modifikované tak, aby podporilo medzinárodnú spoluprácu. V takom prípade žiadateľ musí vlastniť väčšinu práv a viacstranná dohoda musí byť uzavretá s partnermi z minimálne dvoch krajín prípustných pre program MEDIA Plus.

V prípade výberu sa dajú uplatňovať len náklady na vlastníctvo práv v období 12 mesiacov pred dátumom podania žiadosti o finančnú podporu.

Počet projektov na jednu spoločnosť

Produkčná spoločnosť môže v každej výzve na predkladanie žiadostí podať žiadosť len o jeden projekt.

Na odmietnutý projekt môže byť žiadosť podaná ešte raz, dokonca aj v tej istej výzve, ale len ak projekt prešiel podstatnou modifikáciou.

Ak sa spoločnosť rozhodla požiadať o podporu balíka projektov potom, ako podala žiadosť o podporu samostatného projektu, môže tak urobiť až v rámci ďalšej výzvy.

Výnimky

1) Finančná podpora nebude udelená žiadateľom, ktorí:

- (a) sú v bankrote alebo likvidácii, alebo v súdnom procese, v spore s veriteľmi, alebo majú pozastavenú podnikateľskú činnosť, alebo sú v procese smerujúcom k niektorému z uvedených stavov, alebo sú v nejakej podobnej situácii vyplývajúcej z podobnej procedúry podľa národnej legislatívy;
- (b) boli obvinení z porušenia profesionálnej etiky spôsobom, ktorý má platnosť súdneho rozhodnutia;
- (c) boli uznaní vinnými z neprofesionálnej činnosti, čo si môže zmluvný partner akýmkoľvek spôsobom overiť;
- (d) nesplnili povinnosti platiť sociálne odvody a dane podľa právnych noriem krajiny, v ktorej bola spoločnosť zriadená, alebo noriem krajiny zmluvného partnera, alebo krajiny, kde sa má projekt realizovať;
- (e) boli v súdnom procese riadne odsúdení na základe sprenevery, korupcie, účasti v zločineckej organizácii, alebo za akúkoľvek inú nelegálnu činnosť, ktorá je v rozpore s finančnými záujmami Komisie;
- (f) na základe iného grantu alebo podpory financovanej z rozpočtu Komisie porušili zmluvné podmienky alebo nenaplnili svoje zmluvné povinnosti.

2) Žiadatelia sú vylúčení z možnosti uchádzať sa o podporu na základe tejto výzvy, ak:

- (a) by išlo o konflikt záujmov;
- (b) predložili zavádzajúce informácie, alebo ak informácie požadované Komisiou ako podmienku účasti v danej výzve na predkladanie návrhov vôbec nedodali.

Žiadatelia musia deklarovat' na svoju česť, že sa na nich nevzťahuje ani jedna z vyššie uvedených skutočností v bodoch 1 a 2.

Poverený úradník môže požadovať od žiadateľa aj ďalšie dôkazy o tom, že nie je v situácii, ktorá by bola dôvodom vylúčenia, ako sú uvedené v bodoch 1 a 2.

3. KRITÉRIÁ VÝBERU

Kritériá výberu musia byť také, aby sa na ich základe dali posúdiť schopnosti žiadateľa uskutočniť daný projekt.

Žiadatelia musia predložiť dôkazy o:

- 1) stabilných a dostatočných finančných zdrojoch na zvládnutie činnosti počas celého obdobia, v ktorom sa má projekt realizovať.

Predložená žiadosť musí obsahovať:

- potvrdenie z banky o tom, že spoločnosť má u nej otvorený a riadne vedený účet;
- doklad o obrate za posledný fiškálny rok.

- 2) profesionálnej spôsobilosti a kvalifikácii potrebnej na uskutočnenie predloženého projektu.

Predložená žiadosť musí obsahovať:

- životopisy zamestnancov spoločnosti a najmä tých pracovníkov, ktorí budú zodpovední za projekt;
- aktuálny doklad o registrácii spoločnosti s uvedením právnej formy spoločnosti a menami riadnych zástupcov (výpis z obchodného registra);
- aktualizované stanovky spoločnosti.

- 3) skúsenostiach potrebných na realizáciu daného projektu.

3a) Žiadosť musí obsahovať:

- zoznam zásadných uskutočnených projektov vrátane tých, na ktorých spoločnosť práve pracuje, s uvedením názvu, kategórie, dátumu premiéry v kine alebo televízii alebo v inom médiu (PC, sieť a pod.), produkčného rozpočtu a mien koproducentov, distribútorov a televízií, vrátane ich národnosti (štátnej príslušnosti);
- prehľad doterajšej spolupráce spoločnosti s programami MEDIA I, MEDIA II a MEDIA Plus;
- dôkaz o ukončených audiovizuálnych a/alebo multimediálnych produkciách v tej istej kategórii ako predložený projekt, zaistenej distribúcií mimo krajiny pôvodu počas 18 mesiacov (referenčné obdobie) pred podaním žiadosti.

Distribúcia predchádzajúcich diel, ako je uvedená vyššie, musí byť zdokumentovaná v čase podania žiadosti alebo na doklade dokazujúcom efektívnu distribúciu počas referenčného obdobia 18 mesiacov pred podaním žiadosti: správa o predaji, doklad o vysielaní, správa o tržbách, TV program alebo program kín, adresa webovej stránky atď., alebo kópiou zmluvy o distribúcií podpísanej v rámci referenčného obdobia 18 mesiacov pred podaním žiadosti.³

Hotové dielo musí spĺňať tie isté kritériá prijatia žiadosti ako sú uvedené v bode 2 súčasnej výzvy na predkladanie žiadostí.

"Distribúcia" znamená všetky metódy verejného komerčného šírenia diela: uvedenie v kine, v televízii, distribúcia "offline" alebo "online", bez ohľadu na to, či ide o prvú alebo opakovanú distribúciu (znovuvysielanie, re-edícia...).

³ Do úvahy nebudú vzaté zmluvy o predaji práv.

Čo sa týka "on-line" distribúcie (najmä webových stránok) distribúcia bude pokladaná za medzinárodnú, ak je program aspoň v dvoch jazykoch krajín podieľajúcich sa na programoch MEDIA.

Vysielanie alebo podpis zmluvy o vysielaní s medzinárodnými kanálmi (ARTE, TV 5, 3SAT, TVE internacional, a inými) môže byť pokladaný za splnenie kritéria o medzinárodnej distribúcii.

3b) Derogácie:

- pri hodnotení predchádzajúcej činnosti spoločnosti uchádzajúcej sa o podporu sa bude brať do úvahy aj doterajšia činnosť osôb, ktoré tvoria túto spoločnosť (producenta alebo vedúceho vývoja), ak je preukázané, že sa priamo podieľajú na vývoji predloženého projektu a že ich predošlá účasť vo vývoji alebo produkcii je významná.
- V prípade hraných, animovaných a tvorivých dokumentárnych projektov účasť v produkcii je významná v prípade:
 - vedúceho vývoja;
 - producenta (okrem menšinového producenta);
 - výkonného/line producenta;
 - povereného producenta;
 - spoluproducenta.
- V prípade multimediálnej kategórie bude vzatá do úvahy skúsenosť týchto členov tvorivého tímu:
 - autora;
 - režiséra/vedúceho projektu;
 - vedúceho počítačového grafika;
 - vedúceho interaktívneho programovania.
- Podobnosť kategórii medzi produkciami z minulosti a predloženým projektom:
 - spoločnosti, ktoré vyrobili jeden prijateľný animovaný projekt, môžu predložiť žiadosť o podporu multimediálneho projektu;
 - spoločnosti, ktoré vyrobili jeden prijateľný tvorivý dokument, môžu predložiť žiadosť o podporu hraného projektu;
 - spoločnosti, ktoré vyrobili jedno prijateľné hrané dielo, môžu predložiť žiadosť o podporu tvorivého dokumentu;
 - spoločnosti, ktoré vyrobili aspoň dva krátke animované filmy⁴, môžu predložiť žiadosť o animovaný projekt.
- Referenčné obdobie je 24 mesiacov pred dátumom podania žiadosti pre krajiny s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo obmedzeným geografickým alebo jazykovým územím.

⁴ Výnimočne v tomto prípade dôkaz o premietaní na festivaloch bude chápaný ako "efektívna distribúcia".

- Národná distribúcia, či efektívna alebo zmluvne podchytená počas referenčného obdobia bude pokladaná za dostatočnú v prípade produkčných spoločností, ktoré neboli vybrané v rámci posledných dvoch výziev na predkladanie žiadostí pre MEDIA II⁵ a v rámci MEDIA Plus.

Žiadatelia, ktorí nespĺňajú ani jednu z uvedených požiadaviek (body 1, 2 a 3), budú vylúčení.

4. KRITÉRIÁ UDEĽOVANIA PODPORY

Tieto kritériá majú byť také, aby umožnili vyhodnotiť kvalitu predkladaných žiadostí s prihliadnutím na vytýčené ciele a priority.

Finančná podpora bude udelená projektom na základe dostupných fondov a na základe:

- kvality a originality námetu, scenára a/alebo naratívnej štruktúry projektu.

Hodnotenie bude venovať zvláštnu pozornosť:

- v prípade hraných projektov: námetu, naratívnej štruktúry, postavám, vizuálnemu štýlu a dialógu;
- v prípade tvorivých dokumentov: námetu, naratívnej štruktúry, vizuálnemu štýlu a kreatívnemu aspektu;
- v prípade animovaných projektov: námetu, naratívnej štruktúry, vizuálnemu štýlu, výtvarnému stvárneniu a dialógu;
- v prípade multimediálnych projektov: vizuálnym, zvukovým a grafickým prvkom, interaktivite, technológii, štúdiovej príprave a predbežnej verzii flowchartu;

- kvality stratégie vývoja projektu.

Hodnotenie bude venovať zvláštnu pozornosť:

- vypracovaniu harmonogramu činností vo fáze vývoja;
- presnosti rozpočtu vývoja;

- kvality finančnej stratégie a produkčného potenciálu.

Hodnotenie bude venovať zvláštnu pozornosť:

- predbežnému finančnému plánu produkcie;
- definícii možných záujmov alebo koprodukčných dohôd;

- potenciálu pre európske a medzinárodné uplatnenie a kvality marketingových a distribučných stratégií.

Hodnotenie bude venovať zvláštnu pozornosť:

- nadnárodnému potenciálu a predajnému potenciálu (národnému a nadnárodnému)

⁵ Výzvy 7/99 a 8/99 (uzávierka 01/12/1999), 3/2000 a 7/2000 (14/04/2000), 5/2001 a 31/2001 (14/09/2001) a 84/2001 a 88/2001 (01/07/2002).

- dôvodom pre výber krajiny (alebo krajín) pre koprodukciiu a/alebo distribúciu;
- vhodnosti zvoleného formátu (žáner, dĺžka, filmovací formát) vzhľadom na cieľový trh a publikum;
- definícií možných záujmov a distribučných dohôd.

Žiadatelia musia zdokladovať podpísané a datované dokumenty týkajúce sa vlastníctva práv (t.j. opčné dohody určujúce podmienky pre realizáciu opcie, alebo zmluvy o prevode práv), ako aj zmluvy o spolupráci na vývoji, kde treba vyplniť príslušné formuláre.

Komisia bude venovať zvláštnu pozornosť projektom zameraným na deti a mládež a uprednostnené budú projekty, ktoré sa špeciálne zaoberajú rozvojom potenciálu krajín alebo regiónov s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo obmedzeným geografickým a jazykovým územím, ako aj projektom rozvíjajúcim nezávislý európsky produkčný a distribučný sektor, najmä malé a stredne veľké podniky.

Po ukončení procesu udeľovania finančnej podpory bude vypracovaný zoznam hodnotených žiadostí. Finančná podpora bude udelená na základe tohto zoznamu zo zdrojov, ktoré bude mať Komisia k dispozícii.

5. FINANČNÁ PODPORA

Projekt nemôže dostať dvojité finančnú podporu. Žiadatelia musia presne uviesť v žiadosti, aké ďalšie žiadosti o finančnú podporu predložili alebo chcú predložiť európskym inštitúciám v tom istom roku, vrátane programov, názvov projektov a sumy podpory.

Výsledky predchádzajúcich výziev (84/2001 a 88/2001) sú uvedené nižšie. Obsahujú jednotlivé projekty a balíky projektov (prvá a druhá fáza); tieto projekty boli financované z rozpočtu r. 2002:

Kategórie	Predložené projekty	Neprijaté projekty	Odmietnuté projekty	Vybraté projekty	Finančná podpora
Animované	57	12	19	26	1 080 000 €
Hrané	138	18	71	49	1 090 000 €
Dokumentárne	116	13	48	55	1 210 000 €
Multimediálne	51	14	26	11	430 000 €
Balík projektov 1	103	3	35	65	5 260 000 €
Balík projektov 2	90	7	56	27	2 880 000 €
Balík projektov 2. stupeň	19	2	5	12	1 325 000 €
CELKOM	574	69	260	245	14 095 000 €

Pre informáciu: celkový objem finančných prostriedkov pre vývoj na rok 2003 bude približne rovnaký.

Finančná podpora z programu MEDIA je určená na základe výdavkov a povahy každého predloženého projektu.⁶

⁶ Rozpočty musia byť predložené v EURO a zaokrúhlené na najbližšiu celú čiastku. Pre projekty, ktorých rozpočty sú vypracované v menách, ktoré nie sú súčasťou monetárnej únie: kurz použitý na prepočet na EURO musí byť oficiálny výmenný kurz publikovaný na začiatku mesiaca, v ktorom je projekt predložený.

Príspevok Komisie je zvyčajne limitovaný na 50% nákladov na vývoj projektu, ale môže byť zvýšený na 60% v prípade projektov, ktoré rozvíjajú alebo zobrazujú európsku kultúrnu rôznorodosť.

Žiadatelia si musia zabezpečiť zvyšok financií.

Výber žiadateľa nezaručuje, že Komisia mu udelí takú sumu finančných prostriedkov, akú požaduje. V žiadnom prípade však suma príspevku neprevýši sumu požadovanú žiadateľom.

V prípade, že Komisia vyberie predložený projekt, dostane spoločnosť žiadosť, aby si otvorila špeciálny bankový účet.

Ak sa projekt dostane do štádia produkcie, producent musí reinvestovať tú istú sumu peňazí, akú dostal od MEDIA Plus, do vývoja nového projektu (projektov).

Tieto projekty môžu byť v ľubovoľnej z uvedených štyroch kategórií, ak sú splnené požiadavky uvedené v bode 2 vyššie.

Reinvestícia musí prebehnúť v lehote do 6 mesiacov od oficiálneho doručenia produkcie podporeného projektu.

Nedodržanie podmienky o reinvestovaní prostriedkov znamená situáciu porušenia zmluvy na strane žiadateľa. V takomto prípade musí žiadateľ celú vyplatenú sumu vrátiť Komisii.

V prípade, že spoločnosť projekt nedokončí, pod podmienkou, že ostatné podmienky zmluvy dodrží, nie je povinná vrátiť podporu Komisii.

Pretože v procese vývoja projektu dochádza často k zmenám, podpora bude vyplatená v dvoch dávkach:

- začiatková podpora vo výške 70% pri podpise dohody medzi žiadateľom a Komisiou;
- zvyšok po prezentácii a schválení záverečnej finančnej správy o výdavkoch na vývoj (ktorý treba Komisii predložiť na schválenie najneskôr do 21 mesiacov po podpise dohody).

Poverený úradník môže žiadať príjemcu podpory zložiť záruky vopred, aby sa obmedzili finančné riziká spojené s platbami.

Technická a finančná kontrola

Komisia a osoby ňou poverené budú mať náležitý prístup na miesta (exteriér/interiér), kde sa vykonávajú činnosti spojené s vývojom, a k všetkým dokladom týkajúcim sa technických a finančných záležitostí tohto procesu. Prístup osôb poverených Komisiou môže podliehať dohode o dôvernosti informácií medzi príjemcom podpory a Komisiou. Komisia, OLAF (Európsky antikorupčný úrad) a Zbor audítorov Európskeho spoločenstva môže overiť použitie finančných prostriedkov po dobu trvania dohody a v priebehu piatich rokov nasledujúcich po ukončení jej platnosti. Príjemca sa zaväzuje zabezpečiť, že aj všetci subdodávatelia sa podriadia tejto povinnosti. Kontroly zo strany Komisie a rady audítorov sa môžu týkať dokladov alebo môže ísť o kontroly v teréne.

6. HODNOTENIE PROJEKTOV A VÝBEROVÝ PROCES

Platnosť výzvy na predkladanie žiadostí

Táto príručka je platná pre výzvy uverejnené v OJ C 318 zo dňa 19. 12. 2002. Spoločnosti, ktoré chcú predložiť žiadosti po 16/06/2003, tak môžu urobiť v rámci ďalšej výzvy.

Harmonogram výberu

Táto výzva je OTVORENÁ. Inými slovami, žiadosti možno predkladať kedykoľvek po dni zverejnenia výzvy a tieto budú posudzované, hneď ako prídu. Aby si spoločnosti mohli lepšie naplánovať predkladanie žiadostí, Komisia definovala isté indikatívne obdobia tak, že na konci každého je uzávierka pre posudzovanie projektov, doručených v predchádzajúcom období:

- pondelok 17. februára 2003
- pondelok 24. marca 2003
- pondelok 5. mája 2003
- utorok 10. júna 2003

Uzávierka pre všetky žiadosti doručené na základe tejto výzvy je 16. jún 2003.

(Ďalšie indikatívne uzávierky: koniec júla, koniec septembra a koniec októbra 2003.)

Nová výzva na predkladanie žiadostí je naplánovaná na november 2003 a novo predložené projekty budú môcť byť financované z rozpočtu na r. 2004.

Podobný rytmus dátumov zverejňovania bude plánovaný počas celého obdobia programu.

Proces hodnotenia

Projekty budú posudzované Komisiou.

Komisia si vyhradzuje právo neposudzovať nekompletné žiadosti. Tieto žiadosti budú pokladané za diskvalifikované.

Komisii pri posudzovaní bude pomáhať Kancelária technickej pomoci.

Prijaté a kompletne žiadosti budú posudzované nezávislými odborníkmi. Výber týchto odborníkov sa zakladá na ich odbornej spôsobilosti, nezávislosti a znalosti trhu.

Každá žiadosť bude posudzovaná v dvoch kolách: v národnom a nenárodnom.

V prípade (najmä v krajinách alebo regiónoch s nízkou produkčnou kapacitou a/alebo obmedzeným geografickým a jazykovým územím), že sa nenájde národný odborník, ktorý by spĺňal tieto podmienky, Komisia si vyhradzuje nájsť odborníka inej národnosti, ktorý bude spĺňať uvedené tri kritériá nezávislosti, odbornosti a znalosti trhu mimo danej krajiny.

Ak sa tieto dve stanoviská rozchádzajú v názore, Komisia si vyhradzuje právo požiadať o názor tretieho odborníka alebo komisiu odborníkov.

Žiadatelia budú informovaní v najkratšom možnom čase o rozhodnutí Komisie udeliť alebo neudeliť podporu. Dôvody zamietnutia budú oznámené na požiadanie a budú konečné.

Žiadosti (vrátane kazietských CD-romov, kresieb a iného materiálu) nebudú žiadateľom vrátené.

V prípade výberu Komisia pošle úspešným žiadateľom dohodu, v ktorej vyšpecifikuje sumu podpory a platobné podmienky.

Ak príjemca podpory neposkytne dôvody proti, v priebehu 30 dní po podpise dohody, Komisia zverejní na internete meno a adresu príjemcu, predmet podpory, výšku podpory a percentuálny podiel.

Dôsledky zamietnutia a výberu na termíny uzávierok pre opätovné predloženie žiadostí

Rôzne výsledky procesu hodnotenia projektu (zamietnutie alebo výber) majú za následok, že pre žiadateľov, ktorí chcú predložiť novú žiadosť, platia rôzne uzávierky. Rôzne termíny uzávierok, ako sa vzťahujú na jednotlivé projekty, sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

	Neprípustné	Nekompletné	Odmietnuté	Vybraté
Jednotlivé projekty	Spoločnosť môže (len raz) ihneď podať žiadosť o podporu pre ten istý projekt (ak odstránila dôvod pre jeho neprípustnosť), alebo môže podať žiadosť o podporu iného projektu. Ak je žiadosť opäť neprípustná, spoločnosť nemôže podať žiadosť, kým nebude zverejnená nová výzva.	Komisia si vyhradzuje právo neposudzovať nekompletné žiadosti. Žiadosť bude pokladaná za neprípustnú.	Spoločnosť môže znovu predložiť ten istý projekt raz, ak na ňom urobila podstatné zmeny (treba priložiť jednu kópiu pôvodnej verzie, ako aj podrobný rozpis zmien), dokonca aj v rámci tej istej výzvy. Spoločnosť môže predložiť ďalší jednotlivý projekt alebo balík projektov v rámci ďalšej výzvy.	Spoločnosť nemôže požiadať o podporu pre jednotlivý projekt ani balík projektov pred zverejnením ďalšej výzvy.
Balík projektov			Spoločnosť môže znovu predložiť žiadosť, ak projekt prešiel výraznými zmenami (treba priložiť jednu kópiu pôvodnej verzie, ako aj podrobný rozpis zmien), v rámci ďalšej výzvy. Spoločnosť môže predložiť jeden jednotlivý projekt v rámci ďalšej výzvy (ihneď, ak tento projekt patrí do odmietnutého balíka).	Spoločnosť nemôže podať žiadosť pre jednotlivý projekt počas celého obdobia, kedy trvá dohoda o podpore balíka projektov.

7. ZOSTAVENIE A PREDLOŽENIE ŽIADOSTÍ

Produkčné spoločnosti, ktoré chcú predložiť žiadosť, musia dodať štyri kópie žiadosti na priložených formulároch a vrátane všetkej požadovanej dokumentácie a ďalšieho požadovaného materiálu.

Aby bola žiadosť prijatá:

- tri kópie musia byť zviazané a jedna nezviazaná;
- strany tvoriace žiadosť musia byť očíslované;
- doklady musia byť vytlačené len na jednej strane listu formátu A4;
- doklady musia byť vypísané strojom (PC).

Komisia nebude posudzovať žiadosti v nedostatočnom počte kópií.

Všetky žiadosti musia obsahovať všetky dokumenty, ako sú uvedené v kontrolnom zozname.

Komisia si vyhradzuje právo požadovať ďalšie informácie a/alebo doklady od žiadateľov pred tým, ako urobí konečné rozhodnutie, či udelí/neudelí podporu.

Žiadatelia musia použiť formuláre žiadostí, ktoré im dodá Komisia alebo kancelárie MEDIA Desk a Antennae (pozri zoznam na poslednej strane tejto príručky).

Žiadosti dodané bez požadovaných formulárov nebudú posudzované.

Žiadosti musia byť zaslané doporučenou poštou alebo kuriérskou službou alebo doručené osobne (pred 16. hodinou pracovného dňa) na nasledujúcu adresu:

EUROPEAN COMMISSION
DG EAC – C/3 MEDIA Programme
Mr Jacques Delmoly
Rue Belliard 100
B-1049 Brussels
Belgium

Na obáľkach musí byť výrazne uvedené:

MEDIA PLUS – DEVELOPMENT CALL FOR PROPOSALS 82/2002
Meno spoločnosti
Krajina
Kategória (fiction, creative documentary, animation alebo multimedia)

8. KONTAKTY

Európska Komisia je zodpovedná za zavádzanie programu MEDIA Plus do praxe. Všetky žiadosti treba poslať priamo Komisii.

Oddelenie Komisie zodpovedné priamo za riadenie a realizáciu programu MEDIA Plus je Unit C/3 Generálneho riaditeľstva – Directorate-general EAC Education and Culture. V oblasti vývoja môžete kontaktovať tieto osoby:

Domenico RANERI Domenico.Raneri@cec.eu.int Tel: + 32 2 296 21 20
--

Corinne MIMRAN
Corinne.Mimran@cec.eu.int
Tel: + 32 2 295 33 71

Anne BOURDILLEAU
Anne.Bourdilleau@cec.eu.int
Tel: + 32 2 296 61 76

Rue Belliard 100
B-1049 Brussels

Komisii vypomáha Kancelária technickej pomoci, ktorá koordinuje procesy hodnotenia projektov a monitoruje projekty vybrané Komisiou.

MEDIA Programme Technical Assistance Office
Rue du Trône 12
B-1050 Brussels
Tel: + 32 2 743 20 84
Fax: + 32 2 743 27 27

Ak potrebujete akékoľvek informácie alebo radu týkajúcu sa celého programu, kontaktujte, prosím, vašu kanceláriu MEDIA Desk alebo MEDIA Antennae (pozri priložený zoznam).

A nakoniec, ale rovnako dôležité sú aj webové stránky Európskej Komisie a kancelárií MEDIA Desk a Antennae, ktoré sú tiež užitočným zdrojom informácií o celom programe.

Webová stránka Európskej komisie:
http://europa.eu.int/comm/avpolicy/media/index_en.html

NA ZÁVER NIEKOĽKO ODPOVEDÍ A RÁD ŽIADATEĽOM

- *V akom jazyku má byť moja žiadosť?*

Môžete ju poslať v ktoromkoľvek úradnom jazyku Európskej únie.

V prípade programu MEDIA Plus sa však odporúča, aby bola celá žiadosť vyplnená v angličtine.

V každom prípade je na kontrolnom zozname uvedené, ktoré informácie musia byť rozhodne v angličtine.

- *Prečo Komisia odporúča vyplniť žiadosť v angličtine?*

Vaša žiadosť bude posudzovaná odborníkmi, vrátane medzinárodných odborníkov. Preklad do angličtiny bude presnejší a kvalitnejší, ak sa oň postaráte vy a zveríte ho skúsenému prekladateľovi, ktorému dôverujete. Navyše anglická verzia niektorých dokumentov (napríklad synopsa, námet, scenár) bude veľmi účinný nástroj na vyjednávanie, ktoré budete viesť počas vývoja projektu, najmä keď budete zostavovať finančný rozpočet.

- *Kedy je najlepšie podať žiadosť: na začiatku, uprostred alebo na konci roka?*

Výzva 82/2002 je otvorená. To znamená, že žiadosti môžu byť predkladané kedykoľvek po jej zverejnení až do dňa uzávierky (16/06/2003). Budú posudzované tak, ako budú prichádzať.

Napriek tomu však, aby sa zaručilo, že fondy sú k dispozícii počas celého obdobia výzvy a aby si žiadatelia mohli lepšie rozvrhnúť plán predkladania žiadostí, Komisia definovala niekoľko období posudzovania v priebehu roka.

Len pripomíname, že udelenie podpory závisí nielen od toho, či je projekt vybraný, ale aj od toho, či sú k dispozícii finančné zdroje.

- *Aké sú výhody otvorenej výzvy?*

Európska komisia si želá dať žiadateľom väčšiu flexibilitu, aby mohli predložiť žiadosť kedykoľvek sú na to pripravení – v závislosti od harmonogramu vývoja projektu.

Žiadatelia by mali pripraviť všetky súčasti žiadosti s náležitou starostlivosťou a vybrať si najvhodnejší mechanizmus podpory.

MEDIA Plus – podpora vývoja - ponúka niekoľko mechanizmov podpory:

- ak chcete vyvíjať viacero projektov, môžete si vybrať podporu Balíky projektov 1 alebo 2. V rámci každého z nich suma podpory musí zodpovedať vášmu plánu vývoja.
- Ak chcete vyvíjať len jeden projekt, môžete si vybrať podporu jednotlivých projektov. V takom prípade však môžete v rámci jednej výzvy podať žiadosť len o jeden projekt. Neskôr môžete zväziť žiadosť o podporu balíka projektov.

- *Niekoľko rád:*

- Kým podáte žiadosť, skontrolujte starostlivo, či je vaša žiadosť kompletná. Kontrolný zoznam vám má pomôcť zistiť, či ste na nič nezabudli.
- Ak vám v zložke chýba nejaký doklad, nezabúdajte, že výzva je otvorená, podajte žiadosť neskôr. Kvalita je vždy na prvom mieste.
- Spojte sa s kanceláriou MEDIA Desk alebo Antennae. Dajú vám cenné rady a pomôžu vám pripraviť kompletnú žiadosť.
- Neposielajte nekompletné a rukou vyplnené žiadosti; nebudú prijaté!

- Nepoužívajte fotokópie, radšej si stiahnite formuláre z webových stránok EU alebo MEDIA Desk/Antennae.
- Nebojte sa poslať všetky dokumenty, o ktorých si myslíte, že budú užitočné pri posudzovaní vašej žiadosti. Je lepšie poslať viac informácií o projekte a spoločnosti, ako nedodať ich dostatok.

Prehľadná tabuľka

- Na záver vám ponúkame prehľadnú tabuľku, v ktorej nájdete podmienky a obdobia čakania na možnosť znovu podať žiadosti, ako aj podmienky reinvestovania finančných prostriedkov.

MEDIA VÝVOJ – Prehľadná tabuľka

	Neprípustné	Nekompletné	Odmietnuté	Vybraté	V produkcii	Nerealizované
Jednotlivé projekty	Spoločnosť môže (len raz) ihneď podať žiadosť o podporu pre ten istý projekt (ak odstránila dôvod pre jeho neprípustnosť), alebo môže podať žiadosť o podporu iného projektu. Ak je žiadosť opäť neprípustná, spoločnosť nemôže podať žiadosť, kým nebude zverejnená nová výzva	Komisia si vyhradzuje právo neposudzovať nekompletné žiadosti. Žiadosť bude pokladaná za neprípustnú.	Spoločnosť môže znovu predložiť ten istý projekt raz, ak na ňom urobila podstatné zmeny (treba priložiť jednu kópiu pôvodnej verzie, ako aj podrobný rozpis zmien), dokonca aj v rámci tej istej výzvy. Spoločnosť môže predložiť ďalší jednotlivý projekt alebo balík projektov v rámci ďalšej výzvy.	Spoločnosť nemôže požiadať o podporu pre jednotlivý projekt ani balík projektov pred zverejnením ďalšej výzvy	Spoločnosť musí reinvestovať podporu v rámci 6 mesiacov od ukončenia produkcie.	Nie je povinnosť vrátiť ani reinvestovať. Za predpokladu, že ostatné podmienky dohody boli splnené.
Balíky projektov			Spoločnosť môže znovu predložiť žiadosť, ak projekt prešiel výraznými zmenami (treba priložiť jednu kópiu pôvodnej verzie, ako aj podrobný rozpis zmien), v rámci ďalšej výzvy. Spoločnosť môže predložiť jeden jednotlivý projekt v rámci ďalšej výzvy (ihneď, ak tento projekt patrí do odmietnutého balíka).	Spoločnosť nemôže podať žiadosť pre jednotlivý projekt počas celého obdobia, kedy trvá dohoda o podpore balíka projektov.	Spoločnosť musí reinvestovať podporu do 6 mesiacov od prvého dňa nakrúcania.	Nie je povinnosť vrátiť ani reinvestovať. Za predpokladu, že ostatné podmienky dohody boli splnené.

